

凤凰文库·海外中国研究系列

LE MONDE CHINOIS

中国社会史

[法] 谢和耐 著 黄建华 黄迅余 译



凤凰文库
PHOENIX LIBRARY

凤凰出版传媒集团
PHOENIX PUBLISHING & MEDIA GROUP

江苏人民出版社
JIANGSU PEOPLE'S PUBLISHING HOUSE

凤凰文库·海外中国研究系列

LE MONDE CHINOIS

中国社会史

[法] 谢和耐 著 黄建华 黄迅余 译



凤凰文库
PHOENIX LIBRARY

凤凰出版传媒集团
PHOENIX PUBLISHING & MEDIA GROUP
江苏人民出版社
JIANGSU PEOPLE'S PUBLISHING HOUSE

图书在版编目(CIP)数据

中国社会史/[法]谢和耐著;黄建华,黄迅余译.

—南京:江苏人民出版社,2008.4

(凤凰文库·海外中国研究系列)

ISBN 978-7-214-04945-2

I. 中... II. ①谢... ②黄... ③黄... III. 社会发展史-中国 IV. K2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 038092 号

Le Monde Chinois

Copyright © 1972 by Jacques Gernet

Published by arrangement with Armand Colin

Simplified Chinese translation copyrights © 2008 by Jiangsu People's Publishing House

All rights reserved

江苏省版权局著作权合同登记:图字 10-2005-252

书 名	中国社会史
著 者	[法]谢和耐
译 者	黄建华 黄迅余
责任编辑	张晓薇
装帧设计	武 迪 姜 嵩 许文菲
责任监制	王列丹
出版发行	江苏人民出版社(南京市中央路 165 号,邮编:210009)
网 址	http://www.book-wind.com
集团地址	凤凰出版传媒集团(南京市中央路 165 号,邮编:210009)
集团网址	凤凰出版传媒网 http://www.ppm.cn
经 销	江苏省新华发行集团有限公司
照 排	南京水晶山制版有限公司
印 刷 者	扬州鑫华印刷有限公司
开 本	960 mm×1 304 mm 1/32
印 张	20.875 插页 4
字 数	558 千字
版 次	2008 年 4 月第 1 版
印 次	2008 年 4 月第 1 次印刷
标准书号	ISBN 978-7-214-04945-2
定 价	49.00 元

图书如有印装质量问题,可随时向我社出版科调换。

凤凰文库学术委员会委员 (按姓氏笔画排序)

叶秀山 刘 东 江晓原 许纪霖 杜继文
李学勤 李 强 汪 晖 张一兵 张海鹏
陈众议 郭齐勇 洪银兴 钱乘旦

凤凰文库出版委员会

主 任 谭 跃
副主任 陈海燕 吴小平
成 员 刘健屏 黎 雪 张胜勇 王瑞书 吴星飞
顾华明 姜小青 黄小初 顾爱彬 刘 锋
余江涛 吴 迪 吴 源 胡明琇 章祖德

凤凰文库·海外中国研究系列

主 编 刘 东
项目总监 府建明
项目执行 王保顶

出版说明

要支撑起一个强大的现代化国家,除了经济、制度、科技、教育等力量之外,还需要先进的、强有力的文化力量。凤凰文库的出版宗旨是:忠实记载当代国内外尤其是中国改革开放以来的学术、思想和理论成果,促进中西方文化的交流,为推动我国先进文化建设和中国特色社会主义建设,提供丰富的实践总结、珍贵的价值理念、有益的学术参考和创新的思想理论资源。

凤凰文库将致力于人类文化的高端和前沿,放眼世界,具有全球胸怀和国际视野。经济全球化的背后是不同文化的冲撞与交融,是不同思想的激荡与扬弃,是不同文明的竞争和共存。从历史进化的角度来看,交融、扬弃、共存是大趋势,一个民族、一个国家总是在坚持自我特质的同时,向其他民族、其他国家吸取异质文化的养分,从而与时俱进,发展壮大。文库将积极采撷当今世界优秀文化成果,成为中西文化交流的桥梁。

凤凰文库将致力于中国特色社会主义和现代化的建设,面向全国,具有时代精神和中国气派。中国工业化、城市化、市场化、国际化的背后是国民素质的现代化,是现代文明的培育,是先进文化的发

展。在建设中国特色社会主义的伟大进程中,中华民族必将展示新的实践,产生新的经验,形成新的学术、思想和理论成果。文库将展现中国现代化的新实践和新总结,成为中国学术界、思想界和理论界创新平台。

凤凰文库的基本特征是:围绕建设中国特色社会主义,实现社会主义现代化这个中心,立足传播新知识,介绍新思潮,树立新观念,建设新学科,着力出版当代国内外社会科学、人文学科、科学文化的最新成果,以及文学艺术的精品力作,同时也注重推出以新的形式、新的观念呈现我国传统思想文化的优秀作品,从而把引进吸收和自主创新结合起来,并促进传统优秀文化的现代转型。

凤凰文库努力实现知识学术传播和思想理论创新的融合,以若干主题系列的形式呈现,并且是一个开放式的结构。它将围绕马克思主义研究及其中国化、政治学、哲学、宗教、人文与社会、海外中国研究、外国现当代文学等领域设计规划主题系列,并不断在内容上加以充实;同时,文库还将围绕社会科学、人文学科、科学文化领域的新问题、新动向,分批设计规划出新的主题系列,增强文库思想的活力和学术的丰富性。

从中国由农业文明向工业文明转型、由传统社会走向现代社会这样一个大视角出发,从中国现代化在世界现代化浪潮中的独特性出发,中国已经并将更加鲜明地表现自己特有的实践、经验和路径,形成独特的学术和创新的思想和理论,这是我们出版凤凰文库的信心之所在。因此,我们相信,在全国学术界、思想界、理论界的支持和参与下,在广大读者的帮助和关心下,凤凰文库一定会成为深为社会各界欢迎的大型丛书,在中国经济建设、政治建设、文化建设、社会建设中,实现凤凰出版人的历史责任和使命。

凤凰文库出版委员会

“海外中国研究系列”总序

中国曾经遗忘过世界，但世界却并未因此而遗忘中国。令人嗟呀的是，20 世纪 60 年代以后，就在中国越来越闭锁的同时，世界各国的中国研究却得到了越来越富于成果的发展。而到了中国门户重开的今天，这种发展就把国内学界逼到了如此的窘境：我们不仅必须放眼海外去认识世界，还必须放眼海外来重新认识中国；不仅必须向国内读者移译海外的西学，还必须向他们系统地介绍海外的中学。

这个系列不可避免地会加深我们 150 年以来一直怀有的危机感和失落感，因为单是它的学术水准也足以提醒我们，中国文明在现时代所面对的绝不再是某个粗蛮不文的、很快就将被自己同化的、马背上的战胜者，而是一个高度发展了的、必将对自己的根本价值取向大大触动的文明。可正因为这样，借别人的眼光去获得自知之明，又正是摆在我们面前的紧迫历史使命，因为只要不跳出自家的文化圈子去透过强烈的反差反观自身，中华文明就找不到进入其现代形态的入口。

当然，既是本着这样的目的，我们就不能只从各家学说中筛选那些我们可以或者乐于接受的东西，否则我们的“筛子”本身就可能使

读者失去选择、挑剔和批判的广阔天地。我们的译介毕竟还只是初步的尝试，而我们所努力去做的，毕竟也只是和读者一起去反复思索这些奉献给大家的东西。

刘 东

译者的话

桌前摆着两本厚书，我曾经一口气地对照着把它们读完，现在还不时翻阅其中令我感兴趣的有关章节。一本是英文版的《中国文明史》(*A History of Chinese Civilization*)，另一本是法文版的《华夏世界》(*Le Monde Chinois*) [现取中译名为《中国社会史》]。两本原为一书，法文是原版，英文是其译本。这是属于“中国通史”之类的著作，600页左右的篇幅，译成中文大约有40余万字，但就延绵几千年、内容无比丰富的中国历史而言，书的分量其实不大。小学、中学我们都上过历史课。有一定文化的中国人对本国的历史都不会太陌生。我也不指望从这有限的篇幅中能读到什么新史料。翻阅本书，无非是抱着一种猎奇心理：看看外国人是怎样写中国史的。

开卷之后，一阵清新气息扑面而来，令人不忍释手。于是干脆对照两种西方文字，认真研读起来，心潮随作者的文笔而起伏。作者以俯瞰的目光，将中国放在亚洲地区乃至整个世界范围内衡量，从多角度描述华夏发展历程，视野开阔，令人耳目一新。尤为难得的是，作者摆脱了一些西方文化人所持的“欧洲中心论”观点。他这样写道：“虽然当前在日渐变小的世界中，中国已成为我们的邻居，然而，我们

仍然固执坚持‘西方文化至上论’。其实欧洲不外是欧亚大陆之组成部分,其历史也只是作为欧亚大陆史的一个方面……”请看,能站在这样的角度来看问题,是要有高屋建瓴、不囿于成见的气魄的。全书的史实叙述,能大体不失客观公允,恐怕其原因就在于此。

既然中国文明是人类文明的有机组成部分,如果游离地描述其发展历史,势必使其失去丰满的形象。作者凭着对西方文明史的深刻了解,行文中处处拿中国与西方对照,并勾勒出中国与邻国以及西方之间的相互影响,同时批评西方人对中国相沿成习的错误见解,鞭辟入里。还是听听作者怎样说吧:“16世纪以来欧洲发现中国的全部效应我们还远远未充分了解以及正确评价。……的确,自华夏世界经历衰落与屈辱时代以来,18世纪中国的社会政治制度、思想、技术及工艺曾引起的热烈兴趣已被遗忘。西方为自己的迅速进步而自豪,竟想将一切功绩全归自己。或许有一天我们对西方的飞速发展会有更恰如其分的判断。”谈及所谓“君主制”与“民主制”问题时,作者也有自己的独特见解:“我们所习惯的关于君主制与民主制的划分,未免过于绝对化。历史上并未出现过纯粹的民主模式,中国君主制亦并非排斥任何调节机制与民众表达形式。剥削弱小、专断强暴都不是华夏世界的特产。总而言之,历史上其他民族也不见得比中国有更多的正义、更多的人道。有人可以以极其暗淡的色彩描绘中国社会史、政治史,而就欧洲情况而言,要采取同样的处理办法也并非难事。”

读中国史的人,有一个问题常常横亘在心中:为什么中国竟落后了?有人的答案是我们的“黄色文明”衰落,或者说我们没有去迎接“蔚蓝色的文明”。我们也来看看作者如何回答这个问题:“中国400年间曾是亚洲的海洋大国”,也就是说它拥抱“蔚蓝色”极早,而且胸襟开阔。“华夏世界之所以适逢其时而却未能成功进入工业时代,原

因主要是极其不利的历史际遇，而并非根本无能。19 世纪上半叶，清皇朝经历没落与衰退时期，在这时期之后，有两件同时发生的事情更令华夏世界社会政治传统所构成的障碍愈加强化，这两件大事件是：1850—1875 年间的国内大危机以及外国帝国主义军事、经济压力。”

那么“华夏文明衰败”的印象又是怎样来的呢？作者有自己的看法：“17 世纪伟大的耶稣会教士是文化人、学者，渴望与中国精英人士接触，而十九、二十世纪的殖民扩张者却往往缺乏文化素养。他们只与远离中国社会中心的人物（佣人、掮客）往来，自视高人一等……他们对于与自己格格不入、难于了解的文明无甚兴趣，以为这种文明已完全衰败。然而西方各国对当代中国的印象正是通过他们的见证而来的。”只要我们留意一下西方影片中有时出现的华人形象，便可知作者的说法不妄。

读罢全书，仿佛服上了舒解的清凉剂，有说不尽的快慰感受。能从更广阔的角度去看华夏世界的升沉盛衰，特定时空的屈辱便不那么使人窒息，于是也就能够不卑不亢地面对世界和看待中国的过去以至展望它的未来。

原书行文紧凑、凝练，夹叙夹议，挥洒自如。尽管有一些提法我们未必完全同意，特别是有关中华人民共和国历史的叙述，不无偏颇之处，但仍然不失为一本“以外国人眼光看中国”的好书。法文原本于 1972 年初版，出版后陆续被译成英、德、意、葡等好几种文字。原著者是享有盛名的法国汉学家谢和耐（JACQUES GERNET），他是法国研究院院士、法兰西学院教授。

黄建华

于广东外语外贸大学

目 录

译者的话 1

序 言 1

地域与居民 2

汉族 5

非汉族之少数民族 10

生活方式与文化 11

以从事发达农业为主的定居居民 14

草原地带的游牧居民 15

喜马拉雅山系及其交接地区的山地居民 16

华南与东南亚之混合文化 17

定居居民文化与中亚绿洲商人 18

欧亚大陆通道 19

华夏世界历史演变梗概 20

一、古代 22

二、武士帝国 22

三、1644 年之前的官吏帝国 23

四、近代中国 24

五、当代中国 24

华夏文明的一般特点 26

文字 29

第一卷 从古老王国至中央集权国家

第一章 古老王国 35

一、新石器时代前期 35

夏朝 36

二、古老王国 37

青铜时期第一个朝代：商或殷 38

占卜与祭祀 41

第二章 列国时代 44

一、古老王国的衰落 44

周代前期 44

传统年表 45

二、从诸侯至列国 46

公元前 9—前 7 世纪的贵族社会 46

贵族制度的衰落 49

第三章 中央集权国家的形成 52

一、变化加速 52

政治权力的变迁 53

战争性质变化 55

经济发展与技术革新 56

社会剧变 63

二、国家革命 64

建立中央集权国家 65

新国家的重大特点 66

第四章 古代遗产 68

一、公元前 10—前 6 世纪的传统典籍 68

经典著作 68

传统经典的相对晚期性 70

二、伦常观念与政治思想的觉醒 71

孔子：儒家学派之宗 71

墨子：宣道社团的奠基人 72

三、公元前 4—前 3 世纪的思想潮流 73

国家论者 74

道家：从宗教仪式到哲学 76

孟子 78

荀子 79

诡辩家与“五行”家 80

文学 82

第二卷 中央集权国家的兴起、发展与衰落

第一章 征服者皇朝 88

一、自秦至汉 88

华夏诸国统一与最初的扩张倾向 88

秦亡汉立 89

法制的持续 92

缩减“封国”与抑制皇朝贵族 95

二、汉朝在亚洲的大扩张 96

蒙古与中亚 97

满洲与朝鲜 100

北方军事组织 101

汉人深入热带地区 103

第一次向东南亚与印度洋开放 105

第二章 扩张的原因与后果 107

一、经济与政治 107

贸易与扩张 107

赏赐政策与丝绸贸易 109

夷人汉化及其归附 111

二、经济与社会 113

技术进步与经济飞跃 113

富商与豪绅 116

经济自由或经济控制 117

第三章 豪强势力上升与政治制度危机 120

从宫廷阴谋至篡权 120

- 复辟皇朝的新基础 122
- 公元1—2世纪贸易关系的发展 123
- 新皇朝从建立至184年起义的变化 124
- 救世革命者 125
- 大兵横行的帝国 126

第四章 汉代文明 128

- 五行经院哲学 128
- 多种传统 129
- 谶纬大兴 130
- 繁琐哲学与当时现实的关系 131
- 学派之争与思潮对立 132
- 经典研究鼎盛时期与汉末思想文化更新 134
- 作为综合概括、政治探索与道德反省的历史学兴起 135
- 宫廷文学 136

第三卷 中世纪

第一章 胡人与贵族 143

- 一、概述 143
- 二、从军事专制到无政府状态(190—317年) 145
 - 三国：华北的曹魏 145
 - 蜀汉(四川)与吴国(长江流域) 147
 - 内战与汉化雇佣军的反叛 148
- 三、长江流域的贵族统治 149
 - 东晋 150
 - 刘宋 151
 - 南齐 151
 - 梁朝 151
 - 陈朝 155
- 四、华北汉化胡人诸国 155
 - 五胡十六国(4世纪) 155
 - 拓跋的兴起与北魏皇朝的形成 157
 - 北部中国的紧张局势：决裂与分割(534—577年) 160

五、交往、影响及对外关系 162

 华南、东南亚、印度洋 162

 满洲、朝鲜、日本 163

 蒙古与中亚 165

第二章 中世纪文明 168

一、玄学、美学与诗歌 169

 从法家唯名论到本体论思辨 169

 个人主义、自由、美学与诗歌 171

 道教界 174

二、佛教热 175

 佛教深入中国 176

 适应环境 178

 佛教在中国的大发展 181

 宗教、社会与政治 183

 朝圣 185

 中文佛学译本与著作 187

 佛教对华夏世界的贡献 188

第四卷 从中世纪至近代

第一章 贵族皇朝 195

 581—683 年时期的政治史 196

一、唐皇朝的政治经济基础 198

 浩大工程 198

 行政系统 201

 司法机构 202

 土地法规 203

 军队 204

二、7 世纪的大扩张 208

 事件 208

三、684—755 年时期之政治史 211

 武后与韦后 211

 唐朝的黄金时代 212

755—763 年的军事叛乱 214

第二章 向近代过渡 215

一、叛乱的后果 215

退缩 215

税制变化与社会演变 216

水稻种植第一次大发展 218

二、皇朝崩溃 219

政治演变 219

政权新形式 221

10 世纪的地区自治与经济发展 223

三、结束语 224

新世界的曙光 224

第三章 从对世界开放到回溯经典传统之源 226

一、中世纪文化的顶峰 226

史学与诗歌 226

中国佛教的顶峰 229

二、外来影响 233

伊朗的影响 233

7—9 世纪的中国与伊斯兰 238

三、唐代文明的影响 240

中国对日本的影响 241

四、“民族主义者”反击与回溯中国传统之源 242

“古文”运动 244

反佛高压与佛教衰微 245

第五卷 中国的“文艺复兴”

第一章 新世界 253

一、历史及政治制度 253

事件 253

新国家 255

变革运动 258

二、军队 260